

Zmluva o zriadení vecného bremena

uzavretá podľa ustanovenia § 151n a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

zmluva evidovaná u Oprávneného z vecného bremena pod č. SSC/6453/2021
zmluva evidovaná u Povinného z vecného bremena pod číslom: 0767390/00CRZ/00CRZ

Zmluvné strany

Povinný z vecného bremena:

SLOVNAFT a.s.	
So sídlom:	Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
IČO:	31 322 832
DIČ:	2020372640
IČ DPH:	SK2020372640
V zastúpení:	Ing. Tímea Reicher, člen predstavenstva Ing. Vladimír Goceliak, vedúci Správa a evidencia majetku, na základe poverenia
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
IBAN:	SK23 1100 0000 0026 2600 3296
SWIFT (BIC):	TATRSKBX
Útvár zodpovedný za uzatvorenie a plnenie zmluvy:	Správa a evidencia majetku
Zápis:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 426/B

(ďalej len „Povinný z vecného bremena“ v príslušnom tvare alebo „SLOVNAFT, a.s.“)

a

Oprávnený z vecného bremena:

Slovenská republika - Slovenská správa ciest	
So sídlom:	Miletičova 19, 826 19 Bratislava
V zastúpení:	JUDr. Martina Tvrdoňová, PhD., generálna riaditeľka
Osoba oprávnená uzavrieť zmluvu:	PhDr. Ivan Brečka, MBA riaditeľ, Investičná výstavba a správa ciest, M. Rázusa 104/A 010 01 Žilina, na základe generálnym riaditeľom určeného rozsahu podpisového práva číslo: 6957/2018/0001/9827
IČO :	00003328
DIČ :	2021067785
Bankové spojenie :	Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN) :	SK92 8180 0000 0070 0013 5345
Právna forma :	Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR (právny nástupca MDPT SR) zriaďovaciu listinou číslo 5854/M - 1995 zo dňa 7.12.1995, v úplnom znení č. 316/M-2005 zo dňa 14.02.2005, zmenenou rozhodnutím MDPT SR č. 100 zo dňa 11.05.2006 a č. 86 zo dňa 22.05.2008

(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

Povinný z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena ďalej spolu len „Zmluvné strany“, jednotlivo aj ako „Zmluvná strana“

uzavierajú nasledujúcu zmluvu

Čl. I. Úvodné ustanovenia

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nehnuteľností – pozemkov nachádzajúcich sa v okrese Trenčín, v obci Trenčín, katastrálnom území Trenčín, zapísaných na liste vlastníctva č. 5514 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Trenčín, a to:

LV č.	Číslo parcely	Register KN	Spoluvlastnícky podiel	Podiel zapísaný pod B	Celková výmera v m ²	Druh pozemku
5514	3583/3	C	1/1	2	3 522	Zastavaná plocha
5514	3583/16	C	1/1	2	645	Zastavaná plocha

(ďalej len „zaťažená nehnuteľnosť“)

2. Oprávnený z vecného bremena je investorom stavby s názvom „I/61 Trenčín – most“ (ďalej len „stavba“). Na stavbu bolo vydané Obecným úradom obce Krivosúd – Bodovka Rozhodnutie o umiestnení stavby č. SOcÚ-636/2005-003/Pk zo dňa 08.12.2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.01.2006. Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trenčín pre stavbu vydal Stavebné povolenie pod č. A/2007/01762-00017MAR zo dňa 08.02.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 12.3.2008 a Rozhodnutie o predĺžení jeho platnosti pod č. AA/2009/01595-007/MAR zo dňa 09.02.2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11.3.2010.
3. Súčasťou stavby sú elektroenergetické stavby a zariadenia distribučnej sústavy a iné stavby súvisiace a potrebné na jej prevádzku. Ide o toho času už zrealizovanú stavbu (ďalej len „**elektroenergetická stavba**“).
4. Elektroenergetická stavba bola predmetom nasledovného stavebného objektu:

SO 435 – Verejné osvetlenie, kruhový objazd od Kauflandu

Vyznačený v:

geometrickom pláne na zameranie vecného bremena č. 36315583 – 085 - 2015 zo dňa 24.04.2015, vyhotoviteľ GEO3 Trenčín, so sídlom: ul. Gen. Štefánika 42, 911 01 Trenčín, overený pod číslom 533/15 dňa 11.05.2015 (ďalej len: „geometrický plán“), v rozsahu:

Pozemok - parc. reg. KNC parc. č. 3583/3 diel 1 o výmere 20 m²

Pozemok - parc. reg. KNC parc. č. 3583/16 diel 2 o výmere 15 m²

Kópia časti geometrického plánu týkajúceho sa zaťaženej nehnuteľnosti tvorí prílohu tejto zmluvy.

Čl. II. Zriadenie vecného bremena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Povinný z vecného bremena ako vlastník zaťaženej nehnuteľnosti zriaďuje touto zmluvou v prospech Oprávneného z vecného bremena vecné bremeno. Vecné bremeno zriadené na zaťaženej nehnuteľnosti spočíva v strpení:
 - a) zariadenia a uloženia **elektroenergetickej stavby**, vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávneným z vecného bremena a ním poverenými osobami a
 - b) prevádzkovania, údržby, opráv, úprav, rekonštrukcií, modernizácie a akýchkoľvek iných stavebných úprav elektroenergetickej stavby a jej odstránení a vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom Oprávneným z vecného bremena a ním poverenými osobami.(ďalej aj ako „vecné bremeno“)

2. Na podporu špecifikácie uvedenej v bode 1. tohto Čl. zmluvy zároveň platí, že vecné bremeno spočívajúce v povinnosti Povinného z vecného bremena strpieť zriadenie, uloženie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetickej stavby zriadené v prospech Oprávneného z vecného bremena a ním poverených osôb sa vzťahuje na časti zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne.
3. Na podporu špecifikácie uvedenej v bode 1. a 2. tohto Čl. zmluvy zároveň platí, že vecné bremeno spočívajúce v povinnosti Povinného z vecného bremena strpieť vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávneným z vecného bremena a ním poverenými osobami, sa vzťahuje na celú zaťaženú nehnuteľnosť.
4. Vecné bremeno podľa tejto zmluvy sa zriaďuje in personam, na dobu neurčitú.
5. Oprávnený z vecného bremena vecné bremeno zriadené Povinným z vecného bremena prijíma a zaväzuje sa zaň Povinnému z vecného bremena zaplatiť odplatu podľa Čl. III. tejto zmluvy.
6. Povinný z vecného bremena si je vedomý a súhlasí s tým, že stavebný objekt uvedený v Čl. I. tejto zmluvy, súčasťou ktorého je elektroenergetická stavba bude následne odovzdaný správcovi siete, ako vyvolaná investícia stavby, to znamená zmenu následného zápisu na liste vlastníctva.

Čl. III.

Odplata za zriadenie vecného bremena a platobné podmienky

1. Za zriadenie vecného bremena si Zmluvné strany dohodli jednorazovú odplatu vo výške 470,40 € vrátane DPH (slovom: štyristosedemdesiat eur a štyridsať centov vrátane dane z pridanej hodnoty) (ďalej len „odplata“). Výška odplaty je stanovená na základe Znaleckého posudku č. 202/2019 zo dňa 06.12.2019, ktorý vyhotovil znalec v odbore stavebníctvo a odvetví odhad hodnoty nehnuteľností Ing. Marián Mrázik, Do Stošky 14, 010 04 Žilina, pričom jednotková hodnota vecného bremena bola stanovená predmetným Znaleckým posudkom vo výške 13,44 €/m².

Výpočet odplaty:

$$(20+15) \text{ m}^2 \times 13,44 \text{ €/m}^2 \times 1/1 \text{ (spoluvlastnícky podiel)} = 470,40 \text{ €}$$

2. Odplatu sa zaväzuje uhradiť Oprávnený z vecného bremena na základe faktúry, ktorá bude vystavená Povinným z vecného bremena do 15 dní odo dňa vydania Rozhodnutia o povolení vkladu vecného bremena v prospech Oprávneného z vecného bremena do katastra nehnuteľností. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia.
3. Platobná povinnosť Oprávneného z vecného bremena sa považuje za splnenú v deň, kedy bude fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Povinného z vecného bremena. V prípade, ak deň splatnosti faktúry prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, Oprávnený z vecného bremena je povinný uhradiť faktúru v predstihu tak, aby posledný deň splatnosti faktúry bola fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Povinného z vecného bremena.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Oprávnený z vecného bremena je oprávnený bezodkladne, najneskôr do 3 pracovných dní od obdržania faktúry túto faktúru vrátiť Povinnému z vecného bremena s písomným odôvodnením bez zaplatenia, ak neobsahuje formálne alebo obsahové náležitosti vyžadované v súlade so zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z pridanej hodnoty“). V takom prípade prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa vystavenia novej alebo opravenej faktúry.
5. Ak bude Oprávnený z vecného bremena v omeškaní so zaplatením odplaty je mu Povinný z vecného bremena oprávnený fakturovať z dlžnej sumy úrok z omeškania za dobu omeškania (t.j. odo dňa kedy sa dostal do omeškania až po deň skutočnej úhrady) vo výške jednomesačnej sadzby EURIBOR + 8% p. a. platnej k prvému pracovnému dňu mesiaca, kedy došlo k omeškaniu. Úrok z omeškania sa bude počítať na základe skutočne uplynutých dní omeškania a 360 dňového roku. Oprávnený z vecného bremena je povinný zaplatiť úrok z

omeškania do 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry, ktorou mu Povinný z vecného bremena vyúčtuje úrok z omeškania. Táto faktúra sa nebude považovať za faktúru pre účely DPH. Tým nie je dotknuté právo Povinného z vecného bremena odstúpiť od tejto zmluvy. V prípade, ak z označenia platby uskutočnenej Oprávneným z vecného bremena jednoznačne nevyplýva, ktorú faktúru touto platbou uhradza, sa táto platba započíta na úhradu splatnej faktúry za úrok z omeškania (postupnosť podľa dátumu vystavenia takejto faktúry od najskôr splatnej po najneskôr splatnú faktúru za úrok z omeškania) a potom na úhradu splatnej dlžnej sumy (ceny), prípadne pokuty, penále (postupnosť podľa dátumu vystavenia faktúry od najskôr splatnej po najneskôr splatnú takúto faktúru).

6. Zmluvné strany sa dohodli, že poplatky za úradné osvedčovanie podpisov znáša tá Zmluvná strana, ktorej podpisy sa osvedčujú.
7. Zmluvné strany sú oprávnené jednostranne zmeniť čísla bankového spojenia, banku, o čom v dostatočnom predstihu upozornia druhú Zmluvnú stranu, a zároveň druhú Zmluvnú stranu požiadajú o úhradu na nové číslo bankového účtu. Uvedené zmeny nebudú mať vplyv na splatnosť faktúry.
8. Povinný z vecného bremena znáša bankové poplatky Povinného z vecného bremena. Ostatné bankové poplatky (vrátane poplatkov banky Oprávneného z vecného bremena a poplatkov korešpondenčných bánk) znáša Oprávnený z vecného bremena.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že poplatky za katastrálne konanie vo veci vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností hradí v plnej výške Oprávnený z vecného bremena.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením odplaty Oprávneným z vecného bremena budú vysporiadané všetky nároky Povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťaženej nehnuteľnosti vyplývajúce zo zriadenia vecného bremena na základe tejto zmluvy, vrátane nárokov Povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťaženej nehnuteľnosti na jednorazovú náhradu za zriadenie zákonných vecných bremien a nútené obmedzenie užívania zaťaženej nehnuteľnosti Povinným z vecného bremena ako vlastníkom zaťaženej nehnuteľnosti v ochrannom pásme elektroenergetickej stavby podľa § 11 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a že si Povinný z vecného bremena ako vlastník zaťaženej nehnuteľnosti nebude z tohto titulu uplatňovať žiadne ďalšie nároky voči Oprávnenému z vecného bremena. Týmto nie je dotknutý nárok Povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťaženej nehnuteľnosti na náhradu škody, ak mu vznikne po podpise tejto zmluvy porušením povinností Oprávneného z vecného bremena pri výkone práv vyplývajúcich z vecného bremena.

Čl. IV.

Vyhlasenia Zmluvných strán

1. Povinný z vecného bremena týmto vyhlasuje, že jeho vlastnícke právo, ako aj právo disponovať so zaťaženou nehnuteľnosťou nie je obmedzené tak, aby bránilo zriadeniu vecného bremena k zaťaženej nehnuteľnosti v prospech Oprávneného z vecného bremena do katastra nehnuteľností.
2. Oprávnený z vecného bremena vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že na liste vlastníctva č. 5514, k. ú. Trenčín, v časti C: ěarchy je zápis o vecnom bremene: „V881/2001-vecné bremeno: povinnosť strpieť výkon práva prechodu a prejazdu podľa zmluvy pre vl. nehnuteľností parc. č. 3583/6, 3583/7, 3583/8, 3583/9 vedených na LV č. 6506, v.z.1342/01, 1344/01, v.z. -1062/16“.
3. Zaťažená nehnuteľnosť je súčasťou areálu čerpacej stanice pohonných hmôt (ďalej len „ČS“). Oprávnený z vecného bremena je povinný informovať Povinného z vecného bremena o plánovanom dátume začatia akýchkoľvek prác súvisiacich s prevádzkovaním elektroenergetickej stavby, najmä o charaktere plánovanej činnosti, termíne jej vykonania, predpokladanej dĺžke a o prípadných obmedzeniach plynúcich pre Povinného z vecného bremena, a to v termíne aspoň 14 dní vopred, písomne - emailom na emailovú adresu: info@slovnaft.sk a robert.kausitz@slovnaft.sk. Akákoľvek činnosť vykonávaná Oprávneným z vecného bremena musí byť vykonávaná v rámci možností a pri rešpektovaní práv

Povinného z vecného bremena podľa tejto zmluvy tak, aby bolo zachované právo Povinného z vecného bremena riadne vykonávať jeho vlastnícke právo k zaťaženej nehnuteľnosti, ako aj vo vzťahu k ČS a susedným nehnuteľnostiam vo vlastníctve Povinného z vecného bremena. Počas prevádzkovania elektroenergetickej stavby ako aj využívania práva vstupu, prejazdu a prechodu cez zaťaženú nehnuteľnosť je Oprávnený z vecného bremena povinný postupovať tak, aby nijako neobmedzil alebo neohrozil prevádzku ČS a nepoškodil majetok vo vlastníctve Povinného z vecného bremena. V prípade poškodenia alebo znečistenia zaťaženej nehnuteľnosti, ČS, prípadne iného majetku vo vlastníctve Povinného z vecného bremena, je Oprávnený z vecného bremena povinný dať zaťaženú nehnuteľnosť a/alebo ČS a/alebo nehnuteľnosti vo vlastníctve Povinného z vecného bremena bez zbytočného odkladu, v primeranej lehote a na vlastné náklady do pôvodného stavu, prípadne uhradiť škody, ktoré vzniknú Povinnému z vecného bremena v súvislosti s prevádzkovaním elektroenergetickej stavby ako aj využívaním práva prechodu a prejazdu. Ak je Oprávnený z vecného bremena nečinný, Povinný z vecného bremena ho na odstránenie závažného stavu vyzve písomne a určí mu primeranú lehotu na odstránenie závažného stavu. V prípade, že tak Oprávnený z vecného bremena v určenej lehote neurobí, Povinný z vecného bremena je oprávnený dať zaťaženú nehnuteľnosť a/alebo ČS a/alebo nehnuteľnosti vo vlastníctve Povinného z vecného bremena do pôvodného stavu na náklady Oprávneného z vecného bremena, pričom Oprávnený z vecného bremena uhradí Povinnému z vecného bremena platbu za uskutočnené činnosti na základe faktúry vystavenej Povinným z vecného bremena v zmysle zákona o dani z pridanej hodnoty, a to najneskôr do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry Povinným z vecného bremena.

4. Oprávnený z vecného bremena je povinný pri výkone svojich práv zodpovedajúcich zriadenému vecnému bremenu dodržiavať zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, zásady ochrany pred požiarmi, zásady ochrany životného prostredia a iné príslušné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky.
5. Povinný z vecného bremena (ako aj akákoľvek iná osoba, ktorá v budúcnosti nadobudne vlastnícke právo k zaťaženej nehnuteľnosti) sa zaväzuje strpieť právo Oprávneného z vecného bremena zriadeného na zaťaženej nehnuteľnosti podľa tejto zmluvy a na jej základe.

Čl. V.

Súčinnosť Zmluvných strán a odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že právne účinky vecného bremena zriadeného na základe tejto zmluvy nastanú vkladom do katastra nehnuteľností. V prípade, že konanie o návrhu na vklad vecného bremena na základe tejto zmluvy bude prerušené, zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si potrebnú súčinnosť a vytýkané nedostatky odstrániť. V prípade, že návrh na vklad vecného bremena na základe tejto zmluvy bude z akéhokoľvek dôvodu zamietnutý alebo konanie o návrhu na vklad sa zastaví, Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa v deň právoplatnosti takéhoto rozhodnutia zrušuje. Plnenia poskytnuté na základe tejto zmluvy si Zmluvné strany vrátia. Vzhľadom na vyššie uvedené Zmluvné strany podporne uvádzajú, že sú si povinné poskytnúť potrebnú vzájomnú súčinnosť vyžadovanú v súvislosti s konaním o povolení vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností. Za týmto účelom sú Zmluvné strany povinné najmä v prípade výzvy príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru na doplnenie listín, údajov a iných informácií, takéto informácie bez zbytočného odkladu poskytnúť alebo iným svojím konaním odstrániť prekážky v prebiehajúcom katastrálnom konaní.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Oprávnený z vecného bremena nezaplatí odplatu za zriadenie vecného bremena v zmysle Čl. III. bod 2. tejto zmluvy alebo/a poruší povinnosti uvedené v Čl. IV. body 3. a 4. tejto zmluvy a nedôjde k ich náprave ani po písomnej výzve Povinného z vecného bremena, je Povinný z vecného bremena oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. V odstúpení od tejto zmluvy musí byť uvedený dôvod odstúpenia. Písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy sa doručuje druhej Zmluvnej strane, t. j. Oprávnenému z vecného bremena doporučeným listom s doručenkou zaslaným na adresu sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na adresu, ktorá bude neskôr v súlade so zmluvou preukázateľne oznámená Oprávneným z vecného bremena Povinnému z vecného bremena ako adresa pre doručovanie. Pokiaľ si Oprávnený z vecného bremena písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy zaslané týmto spôsobom z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa odstúpenie od zmluvy Povinného z vecného bremena za doručené na 5. deň odo dňa jeho odoslania, aj

keď sa Oprávnený z vecného bremena o doručení (uložení na pošte) nedozvedel. Ak Oprávnený z vecného bremena odmietne takéto písomné oznámenie prevziať, považuje sa toto za doručenie dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté.

3. Odstúpením od zmluvy podľa bodu 2. tohto článku zmluvy, zmluva, resp. vecné bremeno zriadené na jej základe zaniká, a to dňom doručenia písomného oznámenia Povinného z vecného bremena o odstúpení od zmluvy Oprávnenému z vecného bremena. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia od zmluvy je Povinný z vecného bremena oprávnený podať návrh na výmaz práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností a Oprávnený z vecného bremena je povinný byť súčinný pri uzatvorení zmluvy o zrušení vecného bremena.
4. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy zo strany Povinného z vecného bremena si Zmluvné strany vzájomne vyrovnajú všetky pohľadávky a záväzky vzniknuté do dňa účinnosti odstúpenia od tejto zmluvy. Odstúpením od tejto zmluvy zo strany Povinného z vecného bremena nie je dotknuté jeho právo na uplatnenie si svojich nárokov vyplývajúcich z porušenia zmluvy, vrátane jeho oprávnenia na náhradu prípadnej škody.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia od zmluvy Povinným z vecného bremena je Oprávnený z vecného bremena povinný do 60 dní od doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy na vlastné náklady elektroenergetickú stavbu zo zaťaženej nehnuteľnosti odstrániť a zaťaženú nehnuteľnosť uviesť do pôvodného stavu. V prípade, že tak Oprávnený z vecného bremena neurobí, Povinný z vecného bremena je oprávnený dať zaťaženú nehnuteľnosť do pôvodného stavu na náklady Oprávneného z vecného bremena, pričom Oprávnený z vecného bremena uhradí Povinnému z vecného bremena platbu za uskutočnené činnosti na základe faktúry vystavenej Povinným z vecného bremena v zmysle zákona o dani z pridanej hodnoty, a to najneskôr do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry Povinným z vecného bremena.
6. Zánik tejto zmluvy podľa tohto článku sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami, zmluvnej pokuty a ostatných ustanovení, ktoré podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.

Čl. VI. Záväzok mlčanlivosti

1. Zmluvné strany súhlasia, že všetky informácie a skutočnosti, ktoré získali akýmkoľvek spôsobom o druhej Zmluvnej strane a jej činnosti pri uzavretí a plnení tejto zmluvy, avšak nielen v súvislosti s ňou, sa považujú za dôverné a majú charakter obchodného tajomstva. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti neposkytnúť a nesprístupniť tretím osobám a nevyužiť na iný účel, ako na plnenie tejto zmluvy.

Toto ustanovenie sa nebude vzťahovať na poskytnutie informácií Povinného z vecného bremena materskej spoločnosti MOL Plc., so sídlom Október huszonharmadika u.18, 1117 Budapešť, Maďarsko, a rovnako právny, daňový poradcom a audítorom, ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou zákonom alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so spoločnosťou SLOVNAFT, a.s.

2. Povinnosť nezverejňovania sa nevzťahuje na informácie a skutočnosti, ktoré:

- sú verejne prístupné, alebo ktoré sa bez zavinenia Zmluvnej strany, ktorá tieto získala stanú verejne prístupnými, alebo
- boli druhej Zmluvnej strane preukázateľne známe pred nadobudnutím platnosti zmluvy, alebo
- Zmluvná strana tieto získala od tretej strany, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti voči strane, ktorej sa takéto informácie týkajú, alebo
- sa majú sprístupniť a poskytnúť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nariadení burzy cenných papierov alebo vyžiadania oprávnených orgánov v rozsahu určenom platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

3. Ukončenie platnosti a účinnosti tejto zmluvy z akýchkoľvek dôvodov nemá vplyv na povinnosť zachovávať mlčanlivosť, ktorá trvá aj po skončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.

Čl. VII.

Vis maior/Okolnosti vylučujúce zodpovednosť

1. Nepovažuje sa za porušenie tejto zmluvy, ak ktorákoľvek zo Zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, záplava, požiare, teroristický útok, a iné.), pričom táto prekážka priamo bráni splneniu zmluvných povinností Zmluvnej strany, ktorá sa jej vzniku dovoláva. Na základe požiadavky druhej Zmluvnej strany dotknutá Zmluvná strana predloží doklad o existencii okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior, ktorý vydajú príslušné úrady alebo organizácia zastupujúca záujmy krajiny pôvodu.
2. Pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvne dohodnuté termíny sa predlžujú o dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior.
3. Ak doba trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior presahuje 30 dní, Zmluvné strany sú povinné viesť rokovania o možnej zmene/úprave tejto zmluvy. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do 10 dní, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy aj v tom prípade, ak podľa ustanovení práva, ktorým sa spravuje táto zmluva, by nebola oprávnená odstúpiť od zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu vyrovnať si vzájomné pohľadávky a záväzky, ktoré vznikli do zániku tejto zmluvy.
4. Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolností má vedieť, že poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior je povinná oznámiť písomne druhej Zmluvnej strane hrozbu alebo vznik okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior spolu s ich dôsledkami a predpokladaným časom ich trvania. Správu je povinná táto Zmluvná strana podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o týchto okolnostiach dozvedela alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Škody vyplývajúce z neoznámenia alebo z neskorého oznámenia o hrozbe alebo vzniku okolností vylučujúcich zodpovednosť/ vis maior bude niesť Zmluvná strana zodpovedná za takéto neskoré oznámenie.

Čl. VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán. Zmluvné strany zároveň berú na vedomie, že právne účinky tejto Zmluvy sú v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov podmienené jej zverejnením. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie zmluvy v súlade so zákonom zabezpečí Oprávnený z vecného bremena. Zmluvné strany zároveň berú na vedomie, že ak by nedošlo k zverejneniu tejto zmluvy v lehote do 3 mesiacov od jej uzavretia platí, že v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka k uzavretiu zmluvy nedošlo.
2. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje podať návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor na svoje náklady bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto zmluvy.
3. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike, najmä, avšak nie výlučne Občianskym zákonníkom a zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“).
4. Túto zmluvu je možné platne meniť a dopĺňať len formou písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

5. Ak v dôsledku legislatívnych úprav bude týmito úpravami dotknutá táto zmluva, zaväzujú sa Zmluvné strany bez zbytočného odkladu uzavrieť dodatok k tejto zmluve, ktorým uvedú príslušné ustanovenia zmluvy do súladu s novým právnym stavom.
6. Ak by niektoré ustanovenia zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení zmluvy sa použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu zmluvy.
7. Zmluvné strany dodržiavajú pri spracúvaní osobných údajov ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „Nariadenie“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).

Podľa tejto zmluvy sa obe Zmluvné strany považujú za prevádzkovateľov vo vzťahu k osobným údajom kontaktných osôb uvedených v tejto zmluve.

Zmluvné strany spracúvajú tieto osobné údaje kontaktných osôb: meno, priezvisko, titul, e-mailová adresa, telefónne číslo, firemná adresa, pracovná pozícia/funkcia, podpis;

Zmluvné strany prehlasujú, že majú právny základ na poskytnutie (prenos) osobných údajov a dotknutá osoba bola informovaná o poskytnutí osobných údajov druhej Zmluvnej strane. Vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov obsahuje náležitosti vyžadované Nariadením, resp. Zákonom.

Všetky informácie týkajúce sa ochrany osobných údajov a práv dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov a povinnosti Povinného z vecného bremena ako prevádzkovateľa sú zverejnené a aktualizované na webom sídle Povinného z vecného bremena www.slovnaft.sk, O nás, odkaz Ochrana osobných údajov.

Ak zamestnanec alebo akákoľvek iná osoba, ktorá bola poverená plnením tejto zmluvy Oprávneného z vecného bremena vstúpi na územie Povinného z vecného bremena a za účelom povolenia vstupu sa osobné údaje tejto osoby vopred poskytujú Povinnému z vecného bremena, Oprávnený z vecného bremena sprístupní týmto osobám pred poskytnutím údajov Vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov – Vstupy, ktoré je dostupné na webovom sídle Povinného z vecného bremena www.slovnaft.sk, O nás, odkaz Ochrana osobných údajov.

Na základe žiadosti Zmluvnej strany sa zaväzuje druhá Zmluvná strana kedykoľvek preukázať poskytnutie informácií o spracúvaní osobných údajov vrátane prenosu osobných údajov v zmysle vyššie uvedených ustanovení.

8. Podpisom tejto zmluvy Oprávnený z vecného bremena potvrdzuje, že sa oboznámil s Etickým kódexom pre obchodných partnerov Skupiny MOL dostupnom na www.slovnaft.sk alebo www.molgroup.info, porozumel mu a prejavuje svoju vôľu ho dodržiavať a byť viazaný jeho ustanoveniami a pravidlami, a zároveň Oprávnený z vecného bremena vyhlasuje, že počas plnenia tejto zmluvy sa nebude odvolávať na nedostatok znalostí alebo nesprávne porozumenie týchto požiadaviek.

Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje bezodkladne informovať Povinného z vecného bremena o porušení Etického kódexu a kódexu obchodného správania Skupiny MOL a prijať nápravné opatrenia.

Oprávnený z vecného bremena berie na vedomie, že v prípade, že pravidlá Etického kódexu pre obchodných partnerov Skupiny MOL sú trvalo alebo podstatne porušované vo sfére vplyvu Oprávneného z vecného bremena (t. j. vlastným správaním Oprávneného z vecného bremena alebo jeho dodávateľmi alebo subdodávateľmi, sprostredkovateľmi, zástupcami alebo agentami), Povinný z vecného bremena si vyhradzuje právo prijať nápravné opatrenia, vrátane predčasného ukončenia obchodnej spolupráce v zmysle platných právnych predpisov, a to bez ohľadu na ďalšie právne dôsledky uvedené v tejto zmluve.

Oprávnený z vecného bremena berie na vedomie, že porušenie Etického kódexu a kódexu obchodného správania Skupiny MOL môže byť posudzované v zmysle princípov uvedených v Postupoch pri porušení Etického kódexu Etickej rady Skupiny MOL (príloha k Etickému kódexu a kódexu obchodného správania Skupiny MOL), na základe ktorého má Etická rada Skupiny MOL právo konštatovať podstatné porušenie etických pravidiel.

V prípade obvinenia z nesúladu alebo porušenia sa Oprávnený z vecného bremena zaväzuje spolupracovať pri jeho objasňovaní. V rámci tejto spolupráce majú spoločnosti Skupiny MOL zapojené do takéhoto objasňovania právo požiadať o overenie súladu prostredníctvom nasledovných nástrojov a o prijatie nápravných opatrení, ak existuje dôvod na obavy:

- Sebahodnotenie: vyplnenie dotazníka, vykonanie interného vyšetrovania alebo vyhľadanie informácií od tretej strany, napr. od poskytovateľa údajov alebo z verejných informácií o súlade.
- Certifikáty/Vyhlasenia: certifikáty alebo vyhlásenia potvrdzujúce súlad.
- Audit na pracovisku: Skupina MOL alebo tretia strana konajúca v mene Skupiny MOL môže požiadať Oprávneného z vecného bremena o povolenie na overenie jeho súladu na pracovisku.

9. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, jeden rovnopis pre Oprávneného z vecného bremena, jeden rovnopis pre Povinného z vecného bremena a dva rovnopisy pre účely katastrálneho konania pred Okresným úradom Trenčín, katastrálnym odborom.
10. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že ich vôľa pri podpisovaní zmluvy bola slobodná a vážna, bez skutkového alebo právneho omylu, zmluvu nepodpisali v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si riadne prečítali, obsahu zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú. Táto zmluva bola spísaná na základe pravdivých údajov a zmluvná voľnosť a právna spôsobilosť Zmluvných strán nebola je obmedzená.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je kópia časti geometrického plánu č. 36315583-085-2015.